



52

FINES DE SEMANA EN LA
CIUDAD DE MÉXICO

WEEKENDS
IN MEXICO CITY

Travesías
Inspiración para viajeros

CDMX
CIUDAD DE MÉXICO



San Ángel

52 FINES DE SEMANA EN LA CIUDAD DE MÉXICO 52 WEEKENDS IN MEXICO CITY

ZONA SUR SOUTH

Elegancia
campirana en el sur
Southern Country
Elegance

Por/By Gabriela Said Fotos de/Photos By Phoebe Theodora

El cronista e historiador Niceto de Zamacois escribió en el siglo XIX respecto a la zona que incluye a Chimalistac: “Bajo los pies de este poético pueblito, cercado por todas partes de árboles, cuyas casas blanquean como tantos nidos de palomas entre las verdes ramas de un frondoso bosque, se extiende como una inmensa alfombra de flores, la más brillante campiña cubierta de verdura y delicadas frutas cuyos encantos preludian en deliciosos tonos los limpidos arroyos que cruzan en todas direcciones”.

Este antiguo pueblo rodeado por el Pedregal, barrera natural de roca volcánica, fue desgajado, primero en 1952 con el trazo de Avenida Revolución y después, en 1955, con la construcción de Avenida de los Insurgentes. Anteriormente era un sitio donde los habitantes se dedicaban a las artesanías y al cultivo de los campos, y donde la presencia de los frailes dominicos y carmelitas se reflejaba en conjuntos religiosos como San Jacinto y el Carmen (del lado del actual barrio de San Ángel).

Durante el siglo XIX, las huertas fueron expropiadas a la Iglesia y vendidas a particulares; unas décadas más tarde se habían establecido aquí fábricas como Loreto, La Alpina y La Hormiga, que fomentaron el crecimiento de la zona.

En noviembre de 2012 el Gobierno del Distrito Federal declaró Patrimonio Cultural Tangible de la Ciudad de México “los callejones, callejuelas, jardines, conjuntos religiosos, paseos, casas y en general al conjunto urbano-arquitectónico ubicado en la colonia Chimalistac”.

En el actual corazón de la Ex Hacienda de Guadalupe Chimalistac está la Plaza Federico Gamboa, con un pequeño busto de piedra en honor al autor de la novela *Santa*; entre las casas destaca aquella que inspiró al escritor. A sus espaldas está la Parroquia de San Sebastián, construida en 1585, con su cruz atrial y un impresionante retablo barroco. Y la colonia encierra otros tesoros, como la Ermita del Secreto (en Del Secreto y Progreso), la Fuente de los Carmelitas (en Del Carmen y R. Checa); el Puente Federico de la Chica y el del Pulpito, además de los puentes catalogados del Paseo del Río.

A unas cuadras está el parque donde se encontraba La Bombilla, restaurante en el que fue asesinado Álvaro Obregón, y donde se levantó un mausoleo diseñado por el arquitecto Enrique Aragón Echegaray, con un conjunto de esculturas realizadas por Ignacio Asúnsolo. Inaugurado en 1935, en su in-

In the 19th century, the historian and chronicler Niceto de Zamacois wrote about the area including Chimalistac that, “under the feet of this poetic little town, surrounded by trees, and whose houses lie like doves’ nests among the green branches of the verdant forest, extending like an immense carpet of flowers across the brightest countryside covered in vegetables and delicate fruits, and whose charms herald in delicious tones the limpid streams that cross the area in all directions.”

This ancient town surrounded by the lava field of Pedregal, which forms a natural barrier of volcanic rock, was first torn up by Revolución avenue in 1952, and later in 1955 with the construction Insurgentes avenue. Prior to that it was a town whose inhabitants were artisans and farmers, and where the presence of the Dominican friars and Carmelite monks was reflected in convents such as San Jacinto and El Carmen, adjacent to what is now the San Ángel neighborhood.

During the 19th century the orchards were expropriated by the Church and sold to private owners, and a few decades later factories were established here, such as those of Loreto, La Alpina and La Hormiga, which encouraged the area’s development.

In November 2012 the Mexico City government declared the area of Tangible Cultural Heritage “the alleyways, lanes, gardens, religious buildings, houses and the urban-architectonic area of the Chimalistac neighborhood.”

In the heart of the Ex Hacienda de Guadalupe Chimalistac is the Plaza Federico Gamboa, with a small bust in honor of the author of the novel *Santa*; and among the houses is that which inspired the writer. Behind it is the parish church of San Sebastián, built in 1585, with a cross in its atrium and an impressive baroque altarpiece.

And the neighborhood also hides other treasures, such as the Secreto Hermitage (at Del Secreto and Progreso), the Carmelite Fountain (at Del Carmen and República Checa), the Federico de la Chica and the Pulpito bridges, and the bridges along the Paseo del Río.

A few blocks away is the park where La Bombilla restaurant was located, and where president Álvaro Obregón was assassinated, now site of a mausoleum designed by Enrique Aragón Echegaray and a series of sculptures by Ignacio Asúnsolo. Inaugurated in 1935, for many years the mausoleum contained the hand that Obregón lost in the battle of Celaya.

Arquitecto — Luis Barragán, que construyó la Casa Gálvez en la calle Pimentel.

Momento — La Feria de las Flores, en julio, con 154 años de tradición.

Capricho — El restaurante Taro (japonés), ubicado en Avenida Universidad.

Architect — Luis Barragán, who built the Casa Gálvez at Pimentel Street.

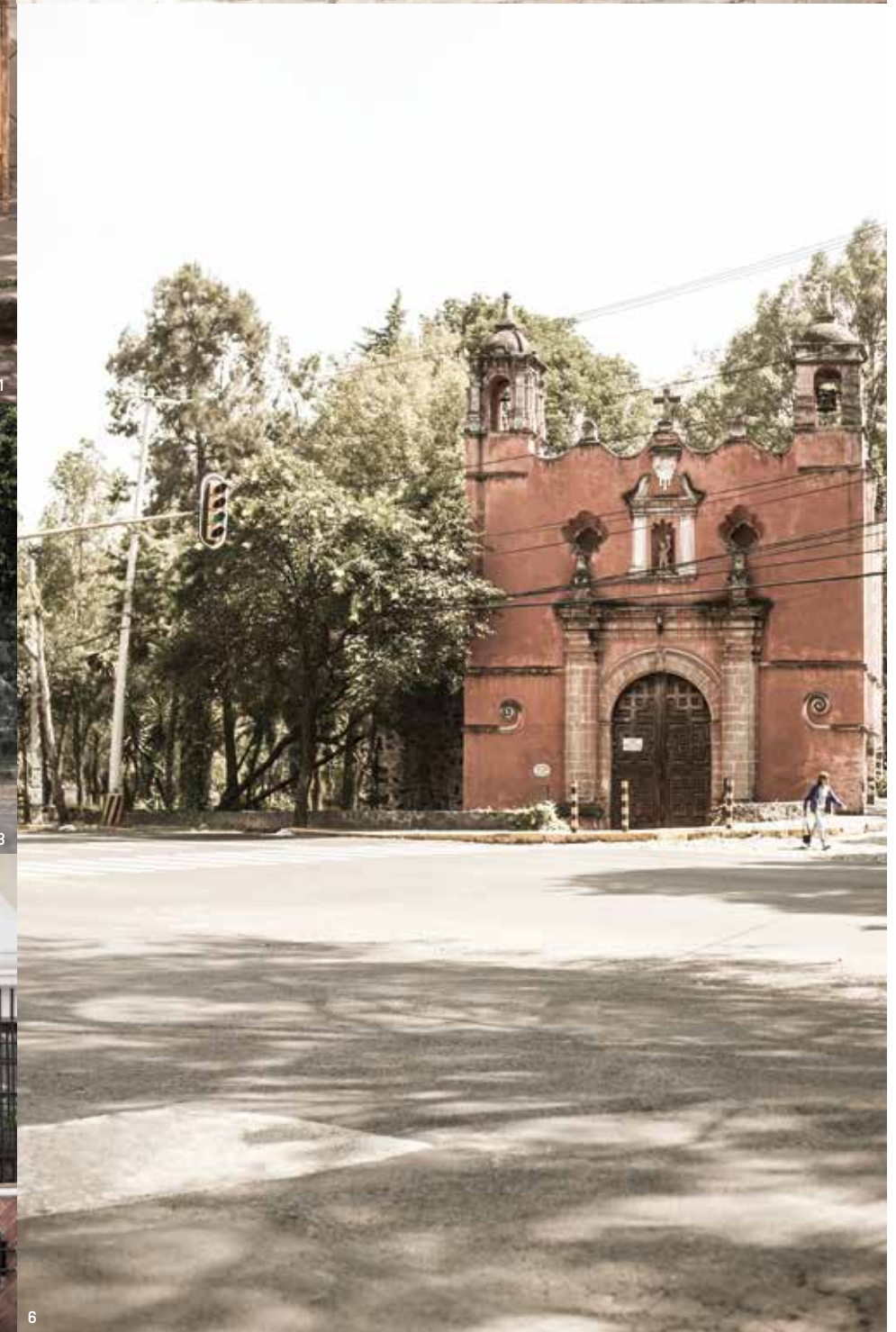
Best Moment — The Flower Fair, in July, a 154-year-old tradition.

Whim — The Japanese restaurant Taro, on Avenida Universidad.

PP 238-239

Izquierda: Monumento a Álvaro Obregón
Derecha: Vusto del escritor Federico Gamboa en la plaza del mismo nombre
Left: Monument to Álvaro Obregón
Right: Bust of the writer Federico Gamboa on the plaza of the same name

- 1 × Oficinas de Conaculta
 - 2 × Parroquia de San Sebastián Mártir
 - 3 × Cerrada del Pedregal
 - 4,5 × Casas y fachadas típicas del barrio
 - 6 × Templo de San Antonio Panzacola
-
- 1 × National Arts and Culture Council (Conaculta) offices
 - 2 × Parish church of San Sebastián Mártir
 - 3 × Cerrada del Pedregal street
 - 4,5 × Typical houses and façades of the area
 - 6 × Church of San Antonio Panzacola





Coyoacán

52 FINES DE SEMANA EN LA CIUDAD DE MÉXICO 52 WEEKENDS IN MEXICO CITY

ZONA SUR SOUTH

La Nueva España
que no termina
Never-Ending
New Spain

Por/By Rodrigo Fernández de Gortari Fotos de/Photos By Eunice Adorno